

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 105/106 (1935)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

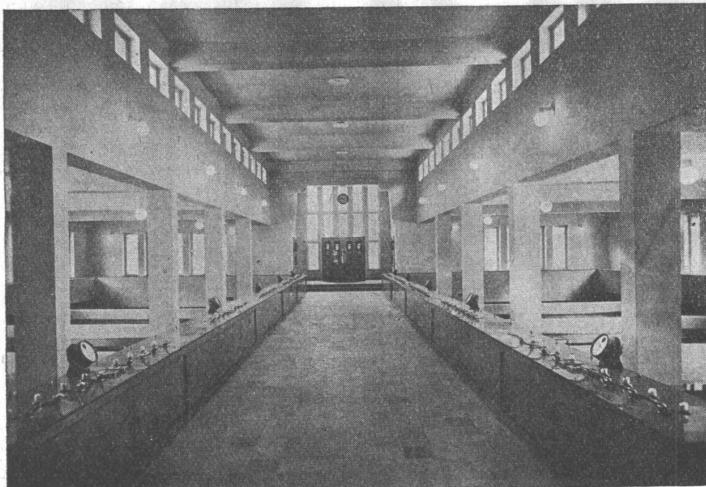
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**W  
A  
B  
A  
G**



Hydraulisch gesteuerte Trinkwasser-Reinigungsanlage in offener Ausführung  
„System WABAG-Breslau“

**W  
A  
B  
A  
G**

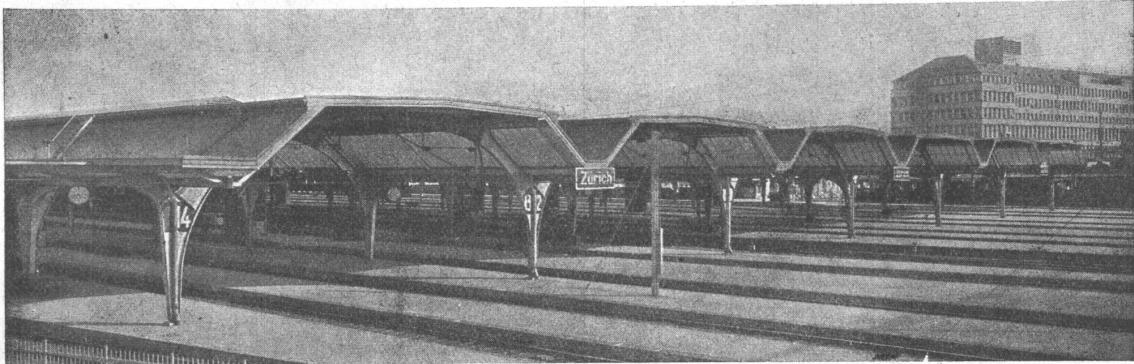
### **Modernste Schnellfilter-Anlagen „System WABAG-Breslau“**

zur Aufbereitung von Trinkwasser, Badewasser, Fabrikationswasser, Kessel-  
speisewasser, in offener und geschlossener Ausführung

**FR. WALDHERR, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH 2**

## **STAHLHOCHBAU**

Stahlskelette für Geschäfts-, Wohn- und Lagerhäuser, Ausstellungs-, Markt- und Festhal-  
len, Flugzeughangare, Bahnsteighallen, Träger, Maste, Brücken jeder Art und Spannweiten



Neue Bahnsteighallen im Hauptbahnhof Zürich, nach unserem Projekt ausgeführt und zum Teil durch uns geliefert

**A.-G. DER MASCHINENFABRIK  
VON THEODOR BELL & CIE., KRIENS-LUZERN**

Die hauptsächlichsten Ausfuhrstaaten für chemische Produkte sind: Deutschland, Grossbritannien, U. S. A., Frankreich, Schweiz, Holland, Belgien, Italien, Kanada, Norwegen, Japan und Chile. Im Jahre 1933 betragen die Exporte der fünf ersten Länder in Mill. Fr.: Deutschland 860, Grossbritannien 410, U. S. A. 385, Frankreich 350 und Schweiz 152. Auf diese fünf Länder sind 70,8 % des Totalexportes der obenerwähnten zwölf Staaten entfallen.

**Stromlinien-Dampflokomotive der New York Central-Lines.**  
Die neueste Schnellzugsdampflokomotive dieser Bahngesellschaft,

eine 2-C-2 Maschine vom Hudsontyp, die für 145 km/Std. Maximalgeschwindigkeit gebaut ist, besitzt eine Blechverschalung, die mit einer bisher an solchen Lokomotiven noch nirgends durchgeführten Konsequenz ausgebildet ist. Die Umhüllung schliesst tatsächlich sämtliche Teile völlig glatt ein, auch der Tender ist im genau gleichen Profil wie die Lokomotive selbst umschlossen, und freigelassen sind nur die sechs grossen Triebräder von 2 m Durchmesser (die, wie auch alle Laufräder, Rollenlager besitzen). Die Stromlinien-Umhüllung soll bei Höchstgeschwindigkeit eine Verminderung des Luftwiderstandes von 35 % ergeben.

# Türvorlagen

grosse Auswahl,  
moderne Muster Schoop & Co., Zürich

Dieser

## Holzmosaik-

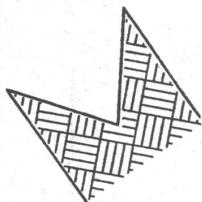
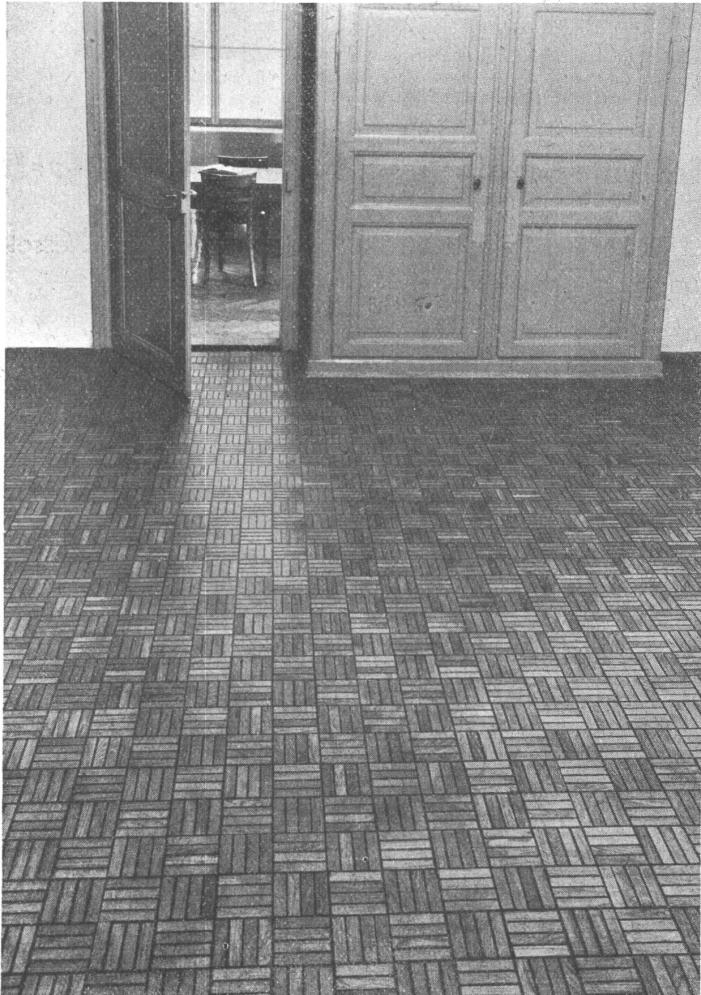
Parkett Noel vereinigt in sich sämtliche Vorteile des gewöhnlichen Holzparketts, ohne dessen Nachteile zu besitzen.

## Fugenlos

deshalb hygienisch

## Warm

Einfache u. billige  
Bedienung



## Holzmosaik- & Parkett A.-G., Basel

Chrischonastrasse 39

Telephon 32.660

**Guss-Asphalt-Arbeiten**

für Hoch- u. Tiefbau A. Schmidt's Erben

erstellen mit aller Garantie für künstgerechte und dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung Zürich Asphaltgeschäft Gegr. 1865 Tel. 32.108

Flachdächer begehbar, Bodenbeläge, Kegelbahnen etc.

**NOTZ & CO.**



**Atlas**  
WERKZEUGE · SANDVIK STAHL



Hch. Bertrams A-G  
VOSENSTR. 13 TEL. SAFF 46.90

## TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE

SPEZIALITÄT:

**ARCHITEKTURAUFNAHMEN**  
BAUSTADION, MASCHINEN  
KATALOG-AUFNAHMEN  
REPRODUKTIONEN

**H. WOLF-BENDER'S  
ZÜRICH ERBEN**  
KAPPelerGASSE 16

**Keim** sche  
**MINERALFARBEN**

wetterfest und lichtecht, seit 50 Jahren anerkannt bestes Material für farbige Fassaden. Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

**Das Inserat**  
ist das einfachste  
und wirksamste  
Reklamemittel

**ERWIN MAIER,** BERATENDER  
Dipl. Ing. E.T.H., Mitglied S.I.A. u. A.S.I.C. INGENIEUR **SCHAFFHAUSEN**  
Steigstrasse 51 - Telephon 16.56  
**INGENIEUR-BUREAU**  
Beratung, Projekte, Bauleitungen und Gutachten für Hoch- und Tiefbauten aller Art  
**SPEZIALITÄT: EISENBETONBAU**

**Wir installieren  
Elektromotoren**

**Baumann, Koelliker**

& Co. A.G. ZÜRICH Sihlstr. 37 Tel. 33.733



**Thonet Möbel** A.  
G.  
Basel Hebelstr. 5  
Tel.: 42293

lieferte im  
Hallenschwimmbad

**Stühle, Fauteuils, Polsterbänke  
und Marmorische für die grosse  
Confiserie und Vestibule**

**Massage und Ruhesofas für die  
Badecabinen**

**Spezialfauteuils für Heissluftbad**

**„Thonet“**

seit 102 Jahren  
die Weltmarke für gute Sessel.

**Grüring-Dutoit, Söhne & Co**

**Stahlbau**

**BIEL**

**Spezialitäten:**

Fahrbare Erdaushub-	Baumaschinen
Anlagen	+ Pat. Betonschütt-Anlagen
Garagetore Eclair	+ Pat. Stampfbeton-Förderer
Stangensockel	+ Pat. Blecharbeiten
Autoheber	+ Pat. Brückenbau

Telephon 4513 und 4280

**Betonbalken - Fabrik Oberrieden**

KARL OTTIKER

Bureau Zürich Hofwiesenstr. 44, Telephon 61.260  
Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.830, Luzern, Tel. 3434



**Steg-Hohlkörper-Decke**

ohne Einschalung, System Ottiker + Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.



**AUFZÜGE** Schlieren



Pat. Maschinen  
Pat. Bremsen

mit

**GLEICHSTROMSTEUERUNG**

die Steuerung  
der Zukunft

**SCHWEIZERISCHE WAGONS- & AUFZÜGEFABRIK AG.  
SCHLIEREN-ZÜRICH**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZURICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibeguthr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. **Auskunft** über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 21 **Technicien en chauffage**, expérimenté et Suisse Romand. Ct. de Vaud.  
23 **Dipl. Maschinen-Ingenieur** (Schweizer), junger, für Konstruktion u. Versuche (möglichst Artillerie-Offizier). Deutsche Schweiz.  
25 **Chemiker**, als Betriebsleiter Hefefabrik. Besuch eines Gärungsinstutes erwünscht. Vollst. Kenntnis Hefefabrikation aus Melasse Bedingung. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.

Junger, vielgereister, Deutsch, Französ. u. Englisch sprechender

## BAUINGENIEUR

E. T. H. Diplom und Spezialstudium im Strassen- und Eisenbahnbau **sucht Stelle** auf Frühjahr im In- oder Ausland (auch Uebersee). Bescheidene Gehaltsansprüche. Eintritt auch sofort möglich. — Offerten unter Chiffre Z. H. 4055 an **Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**Zu verpachten**

im Kanton Luzern in guter Gegend ein

## Zimmerei-Geschäft

mit Sägerei. Das Unternehmen kann unter sehr günstigen Bedingungen übernommen werden und bietet für einen tüchtigen Fachmann eine sichere Existenz. — Offerten unter Chiffre N. 30360 Lz. an Publicitas, Luzern.

## BAUMEISTER-PRÜFUNGEN.

Auf Grund des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung vom 26. Juni 1930, hat das Eidg. Volkswirtschafts-Departement die ihm vom Schweiz. Baumeister-Verband vorgelegten Reglemente betreffend die Organisation und Durchführung von **Baumeister-Prüfungen** am 10. Januar 1935 genehmigt. Damit ist von nun an der Titel „Baumeister“ in der Schweiz gesetzlich geschützt und kann in Zukunft nur noch durch die erfolgreiche Ablegung der bezüglichen Meisterprüfung erworben werden.

Der Schweiz. Baumeister-Verband wird diese Prüfungen, die 3 bis 5 Tage dauern werden, erstmals im **Mai 1935** durchführen.

Anmeldungen sind bis zum **20. Februar 1935** an das

**Zentralsekretariat des Schweiz.**  
**Baumeister - Verbandes, Zürich 2,**  
**Beethovenstr. 38,**

zu richten.

Das Organisationsreglement, welches alle näheren Bedingungen enthält, kann gegen Einsendung von Fr. 1.50 beim genannten Sekretariat bezogen werden, woselbst auch jede weitere Auskunft erteilt wird.

27 **Dipl. Ingenieur-Physiker**, mit mehrjähriger Betätigung im Fach, Beherrschung der deutschen und französischen Sprache zum zweisprachigen Unterricht als Physiklehrer, an technischer Mittelschule. Eintritt Mitte April 1935. Offerten bis 14. Febr.

29 **Techniker**, als Verkäufer für techn. Artikel, mit langjähr. Reisetätigkeit. Fixum und Provision. Firma der Heizungsbranche Zürich.

Es sind noch offen die Stellen 733 (12. Jan.), 9 und 17 (19. Jan.).

**Bau-Abteilung.**

- 16 **Tiefbau-Techniker**, als Kontrolleur für Hauskanalisation. Verlangt Technikums-Bildung und Fachkenntnisse. Offerten bis 29. Jan. Nordwestschweiz.  
18 **Bauzeichner-Bauführer**, erfahren, gewissenhaft, zur selbständ. Bearbeitung grös. Bauprojektes (Pläne u. Bauführung). Eintritt 1. März. Arch.-Bur. Kt. Zürich.  
20 **Hochbau-Techniker**, f. Bureau, Maschinenschreiben, ev. Sten. Zentralschweiz.  
22 **Bau-Ingenieur, dipl.**, guter Statiker, mit reichlicher Bau- u. Bureaupraxis, als Adjunkt für Neubauten einer städt. Baudirektion. Prakt. Tätigkeit spez. im städt. Tiefbau erwünscht. Offerten bis 30. Januar. Deutsche Schweiz.

**Tüchtiger**

## Bauzeichner - Bauführer

mit grosser Praxis sucht per sofort Stelle. — Offerten unter Chiffre Z. N. 32 an **Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**Tüchtiger**

## Sanitär-Monteur

durchaus erfahren in Plänen u. Praxis, guter Zeichner, engl. Bleiarbeiter, sucht Stellung als Chefmonteur oder leitender Monteur, event. auch in Firma wo Bierpressionen gemacht werden müssen oder in Heizungsfirma. Offerten unter Chiffre OF 7108 Z an **Orell Füssli - Annoncen, Zürich, Zürcherhof.**

**PATIENTE**  
**ER WIRKT**  
**H.KIRCHHOFER**  
**ZÜRICH LOEWENSTR. 51**

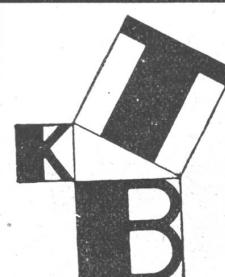
## Baustatiker

in Zürich gesucht, Ingenieur E.T.H., für aushilfsweise Bearbeitung von stat. Berechnungen (event. Heimarbeiten). — Offerten unter Chiffre O. F. 7138 Z an **Orell Füssli - Annoncen, Zürich, Zürcherhof.**

GESUCHT WIRD VON FACHZEITSCHRIFT (WÖCHENTLICH)

## ARCHITEKT od. BAUINGENIEUR

FÜR NEBENBERUFLICHE REDAKTIONELLE TÄTIGKEIT. VERLANGT WIRD: AUSWEIS ÜBER NAMHAFTES BERUFLICHE ERFOLGE UND LITERARISCHE TÄTIGKEIT, KENNTNIS DER FRANZÖSISCHEN SPRACHE, GEWANDTHEIT IM SCHRIFTLICHEN AUSDRUCK, SACHLICHES URTEILSVERMÖGEN. BEWERBUNGEN MIT CURRÍCULUM VITAE, AUSWEISUNGEN UND ANSPRÜCHE UNTER CHIFFRE Z. M. 183 AN RUDOLF MOSSE, A.-G., ZÜRICH.



## KANTONALES TECHNIKUM BIEL

## STELLE- AUSSCHREIBUNG

Die durch den Rücktritt des bisherigen Inhabers frei werdende

## Stelle des Physiklehrers

ist neu zu besetzen. Verlangt werden: Abgeschlossene Fach-Ausbildung (Ingenieur-Physiker erhalten den Vorzug); mehrjährige Betätigung im Fach; Beherrschung der deutschen und französischen Sprache zum zweisprachigen Unterricht.

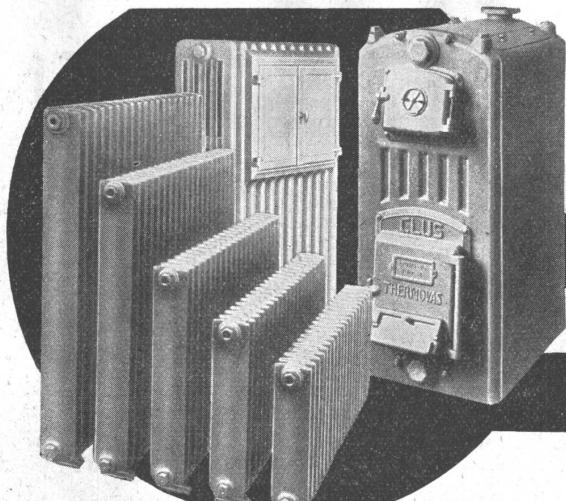
Amtsantritt: Sommer-Semester 1935 (23. April).

Besoldung nach Dekret. Die Direktion des Kantonalen Technikums Biel gibt jede gewünschte Auskunft.

Handgeschriebene Anmeldung mit Ausweisen bis zum 15. Februar 1935 an die unterzeichnete Direktion. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

15. Januar 1935.

Direktion des Innern des Kantons Bern.



## FÜR ZENTRALHEIZUNGEN **HEIZKESSEL**

von 0,7 bis 35 m<sup>2</sup> Heizfläche, geeignet  
für Warmwasser- und Dampfheizungen

## **RADIATOREN**

in konkurrenzloser Auswahl von Modellen  
für alle vorkommenden Bauverhältnisse

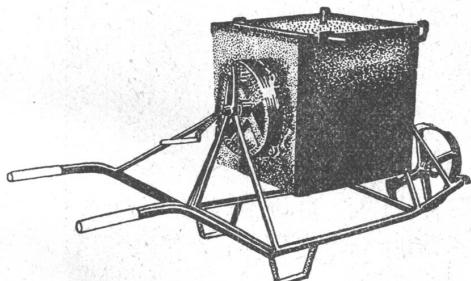
**EISENWERK KLUS** KLUS KT. SOLOTHURN

## Schwimm - Baggermaschinen

für Fluss- und Kanalbaggerungen

## Klein - Mischer für Handbetrieb

für Beton, Pflaster, Teer, Asphalt



## Osterwalder, Frauenfeld

Maschinenfabrik und Giesserei

GEMEINDE MEILEN

## Ausstellung der Strandbad-Entwürfe

Die aus dem unter den ortsansässigen Fachleuten veranstalteten Ideenwettbewerb hervorgegangenen Entwürfe für eine Seebadeanlage in der Schellen, werden von Samstag, den 26. Januar 1935, bis Mittwoch, den 30. Januar 1935, je von 13 bis 20 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindehauses Meilen, öffentlich ausgestellt.

Meilen, den 25. Januar 1935.

GEMEINDERAT MEILEN.

## Der neutrale Fachmann für sanitäre Anlagen

Approx. Kostenanschläge, Vorprojekte als einheitliche Basis für Submissionen, mit kompl. dimensionierten Plänen, Offerten vergleiche, Baukontrollen, Expertisen

Ingenieurbureau:

Dipl. Ing. E.T.H.

## HERM. MEIER, ZÜRICH 1

Bahnhofquai 15

Die Stelle des

## Bauverwalters der Gemeinde Aarburg

wird hiermit zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Das Pflichtenheft kann auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Anmeldungen, mit gleichzeitiger Geltendmachung der Gehaltsansprüche und Beifügung der Fähigkeitsausweise sind bis 9. Februar schriftlich einzureichen an den

Gemeinderat Aarburg.

## DRUCKSACHEN JEAN FREY A.-G., ZÜRICH

## Verzinkerei Pratteln A.G., vorm. H. Keller & Cie.

Gegründet 1897  
Telephon 60.022

die anerkannt leistungsfähigste  
Verzinkerei der Schweiz

Baselland  
Telephon 60.022

# UNIVERSAL-MAHLANLAGEN

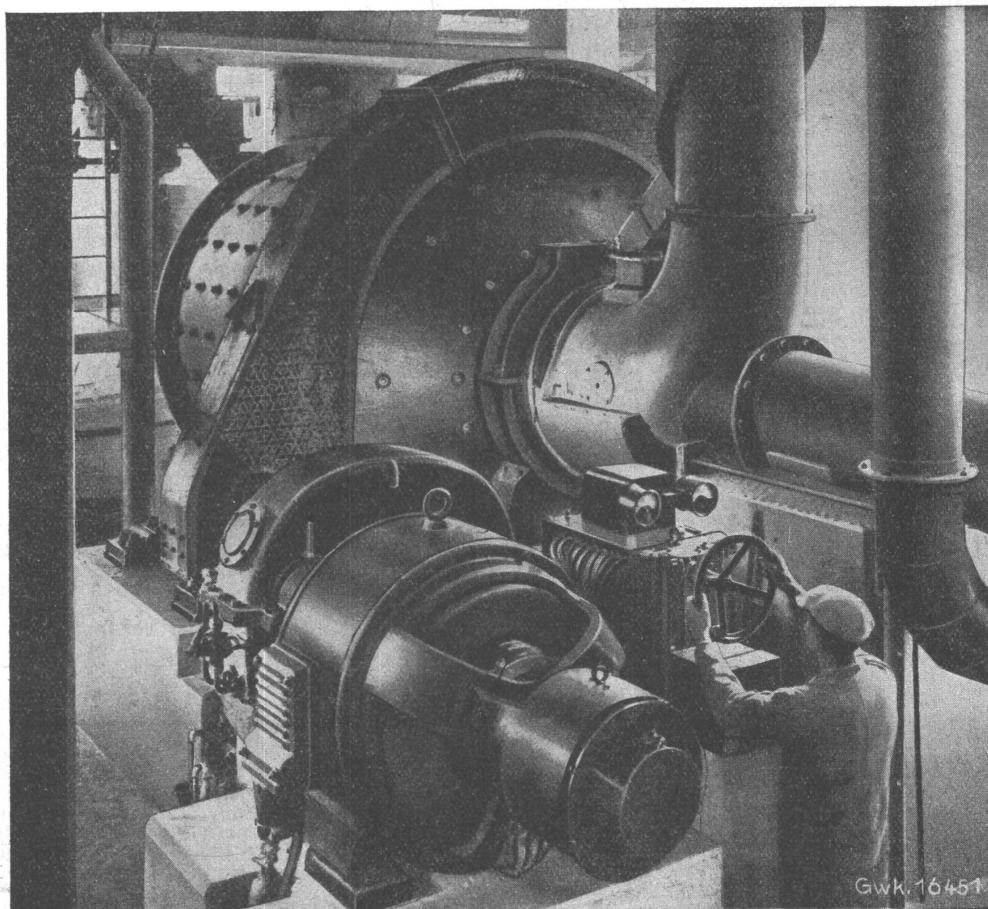
für Rohstoffe der Zement-, Kalk- und keramischen Industrie usw

Mahlen und Trocknen in einem Arbeitsgang

Staubfreier Betrieb, eisenfreie Vermahlung für Sonderzwecke



Ungewöhnlich hohe spezifische Leistungen durch bedeutende Kraftersparnis mit unserem **CONCENTRA-EINBAU**  
Sofortige Einstellung auf jede gewünschte Mahlfeinheit



## KRUPP GRUSONWERK

Vertreter: SPOERRI & CO., ZÜRICH 6, Walchestr. 27 MAGDEBURG